

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** - (1946)

**Heft:** [1]: La Suisse au travail = Switzerland at work

**Vorwort:** "La Suisse au travail" = "Switzerland at work"

**Autor:** [s.n.]

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## „LA SUISSE AU TRAVAIL“

**L**a présente édition, que nous avons créée à l'occasion de la première Foire d'Echantillons de Paix à Bâle, qui ouvrira ses portes le 4 mai et montrera d'une manière frappante, jusqu'au 14 mai, la haute qualité et la diversité de la production des industries de notre pays, est dédiée en premier lieu aux importateurs étrangers de marchandises suisses. Nous espérons qu'elle leur sera utile pour les guider dans leurs achats d'articles de qualité et spécialités suisses, remplissant ainsi sa mission. / Nous prions les acheteurs intéressés aux produits suisses qui auraient des demandes ou des renseignements à formuler de bien vouloir se référer à notre Revue.

LES EDITEURS DE „LA SUISSE AU TRAVAIL“, ZURICH

## “SWITZERLAND AT WORK”

**W**e have profited by the opening of the first peacetime Swiss Industries Fair between May 4 and 14, which will display the high qualities and the diversity of Swiss manufactures both to visitors from home and abroad, to publish this paper. It is dedicated in the first instance to importers from other countries and is intended to guide them in their purchases of some Swiss high grade and peak productions. Hence we are not without hopes that our paper will fulfil its mission and find favour everywhere. Kindly refer to our paper when making inquiries.

THE EDITORS OF “SWITZERLAND AT WORK”, ZURICH